

BT-Assistant de tracé pour l'imprimante Xerox 6030/6050 grand format Guide de l'utilisateur

701P41593



Version 1.2
15 Mars 2004
Preliminaire uniquement

Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road Bldg. 845-17S
Webster, NY 14580

Copyright © 2004 Xerox Corporation. Tous droits réservés.

Imprimé aux États Unis.

La protection de copyright réclamée ici inclut toutes les formes et matières du produit protégé par copyright et les informations maintenant permises par la loi statutaire ou judiciaire ou accordée ci-après, comprenant sans limitation le matériel généré par les programmes de logiciel qui sont affichés à l'écran comme les styles, profils, icônes, affichages d'écran, présentations, etc.

Adobe® et le logo Adobe, InDesign®, Illustrator®, PageMaker®, Photoshop®, Acrobat®, Distiller®, et le logo Acrobat sont soit des marques déposées ou des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans les autres pays.

La marque Creo, le logo Creo et les noms des produits et services Creo évoqués dans ce document sont des marques commerciales de Creo, Inc.

Macintosh, Power Macintosh et Mac sont des marques commerciales de Apple Computer, Inc.

Microsoft® Windows NT® et Microsoft® Windows sont des marques commerciales de Microsoft Corporation.

PANTONE® est une marque commerciale de Pantone, Inc.

Sun Microsystems et Solaris sont des marques commerciales, des marques déposées ou des marques de service de Sun Microsystems, Inc. aux États Unis et dans les autres pays.

SWOP® est une marque commerciale de SWOP, Inc.

Quark et QuarkXPress sont des marques commerciales de Quark, Inc. et toutes les sociétés affiliées applicables, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. et dans de nombreux autres pays.

Macromedia FreeHand® est une marque commerciale de Macromedia, Inc.

Ce produit inclut le logiciel développé par Apache Software Foundation (<http://www.apache.org>).

Ce produit inclut le logiciel développé par JDOM Project (<http://www.jdom.org>).

Ce produit inclut le logiciel développé par Jaxen Project (<http://www.jaxen.org>).

XEROX®, The Document Company®, le X® stylisé, Imprimante Xerox 6030/6050 grand format sont des marques déposées ou des marques de licence de XEROX CORPORATION.

Introduction

Voici le Guide de l'utilisateur de BT-Assistant de tracé pour l'imprimante Xerox 6030/6050 grand format.

Ce Guide de l'utilisateur donne les informations sur l'installation et l'utilisation de BT-Assistant de tracé. Lire ce guide avant d'utiliser BT-Assistant de tracé pour pouvoir l'utiliser de la manière la plus efficace qui soit et pour en obtenir la meilleure performance possible.

Garder ce guide pour référence et s'y reporter lorsqu'un problème survient pendant l'utilisation de BT-Assistant de tracé.

Si certains points concernant le fonctionnement de l'imprimante semblent obscurs, se reporter au Guide de l'utilisateur de l'imprimante Xerox 6030/6050 grand format.

Utilisation de ce guide

[Conventions]

Le tableau ci-dessous donne une description des types de caractères et des symboles utilisés dans ce guide.

- < > Indique les touches sur le clavier.
touche **Exemple** Appuyer sur la touche <Entrer>.
- [] Identifie une action à effectuer. Identifie également les termes, une fonction, une option ou un message.
Exemple *Sélectionner [Marche] ou [Arrêt].
Affiché dans l'ordre [Travail], [Propriétaire].*
- " " Identifie un chapitre ou une section pour référence dans le même guide utilisateur. Message de dialogue affiché dans le même format.
Exemple *Se reporter à '3.2 Services d'impression'.*
- " " Identifie le nom d'un guide utilisateur différent.
Exemple *Se reporter au « Guide de l'utilisateur de l'imprimante ».*
- Important** Identifie un avertissement.
- Remarque** Identifie d'autres informations, des explications et des suggestions utiles.
- Se reporter à** Indique les sources de référence.

Table des matières

- Introduction
- Utilisation de ce guide
- Table des matières

Chapitre 1 Présentation

- 1.1 À propos de BT-Assistant de tracé 2
- 1.2 Environnement d'exploitation de BT-Assistant de tracé 3

Chapitre 2 Installation

- 2.1 Comment installer BT-Assistant de tracé 6
 - Précautions d'installation 6
 - Installation de BT-Assistant de tracé 6
- 2.2 Comment désinstaller BT-Assistant de tracé 9

Chapitre 3 Fonctionnement standard

- 3.1 Comment Démarrer/Quitter BT-Assistant de tracé 12
- 3.2 Guide du fonctionnement général de BT-Assistant de tracé 13
 - Enregistrer l'extension, le nom du propriétaire et le nom de l'imprimante 15
 - Créer le fichier Paramètre de travail 17
 - Imprimer 20
 - Se connecter à Services d'impression Web 24

Chapitre 4 Messages d'erreur

- 4.1 Liste des messages d'erreur 26

Index 1

Chapitre 1

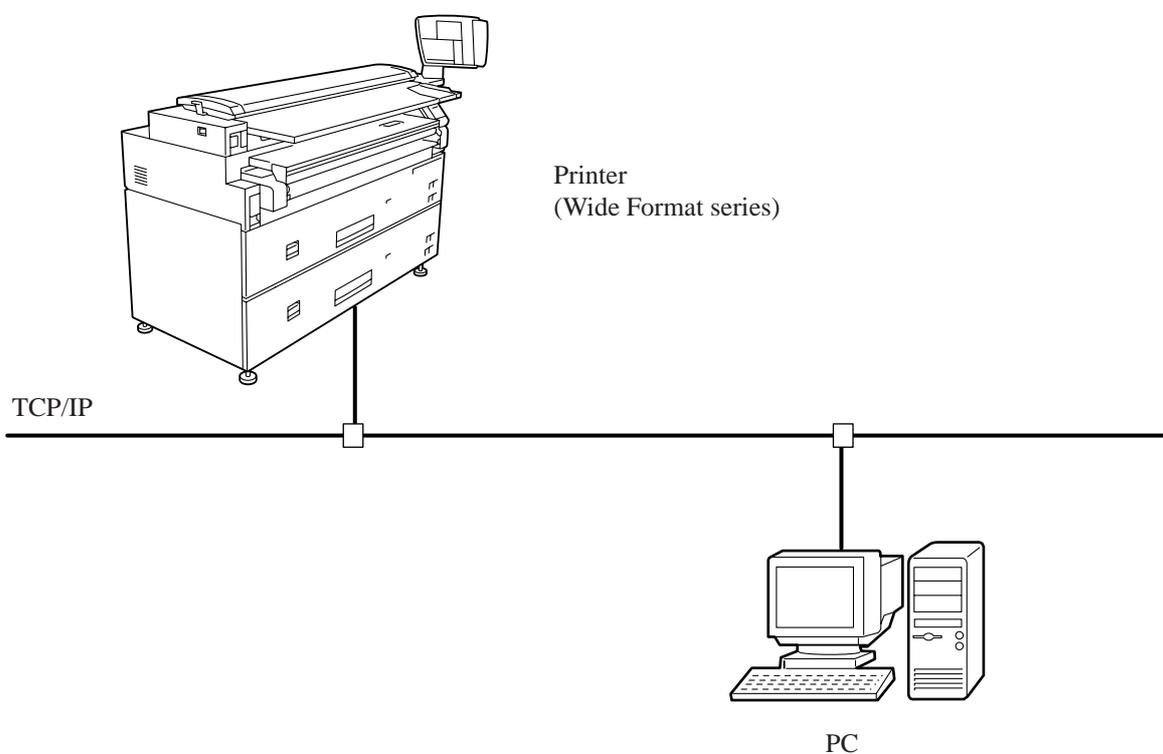
Présentation

1.1

À propos de BT-Assistant de tracé

BT-Assistant de tracé est un logiciel utilitaire d'impression qui permet à l'utilisateur d'envoyer des données d'impression à partir d'un ordinateur personnel vers une imprimante Xerox avec les informations comme la définition de plume et le type de support. BT-Assistant de tracé peut être connecté aux imprimantes suivantes :

- Imprimante Xerox 6030 grand format
- Imprimante Xerox 6050 grand format



1.2

Environnement d'exploitation de BT-Assistant de tracé

Ci-après est présenté l'environnement d'exploitation de BT-Assistant de tracé.

Matériel

Conditions minimum du matériel PC :

- Processeur Pentium 200MHz et supérieur
- Affichage avec 256 couleurs et plus
- Mémoire 64Mo et plus
- Disque dur avec 5Mo d'espace et libre et plus

Important Lors de l'impression d'un fichier de données enregistré sur un support amovible (MO, CD-ROM, etc.) ou sur le lecteur de réseau, le fichier est temporairement copié sur le disque dur. Par conséquent, il est nécessaire de laisser de l'espace disque libre pour la taille des données.

Système d'exploitation

Système d'exploitation supporté :

- Microsoft® Windows® 98 version anglaise
- Microsoft® Windows® 2000 version anglaise
- Microsoft® Windows® XP version anglaise

Réseau

Ordinateur en réseau avec possibilité de communication TCP/IP.

Remarque Sélectionner [Mon ordinateur] (My COmputer) > [Panneau de commande] (Control Panel) > [Réseau] (Réseau) et confirmer si [TCP/IP] a été ajouté.

Navigateur supporté par Web Access

L'un des navigateurs suivants est requis pour utiliser Service d'impression sur le web par le biais de BT-Assistant de tracé.

- Netscape® Navigator 4.0 ou une version plus avancée
- Microsoft® Internet Explorer 4.0 ou une version plus avancé

Chapitre 2

Installation

2.1

Comment installer BT-Assistant de tracé

Cette section apporte des éléments pour l'installation de BT-Assistant de tracé.

Précautions d'installation

Les précautions d'installation sont les suivantes.

- Il est requis de se connecter comme Administrateur avant d'installer BT-Assistant de tracé dans Windows 2000 et Windows XP.
- La réécriture de l'installation n'est pas disponible. Vérifier l'ordinateur avant l'installation de BT-Assistant de tracé, version 2.x. Le même programme ne doit pas avoir été installé auparavant. Si BT-Assistant de tracé Version.2.x a été installé, désinstaller le programme avant la ré-installation.

Se reporter à

Se reporter à '2.2 Comment désinstaller BT-Assistant de tracé' pour consulter la procédure de désinstallation.

Remarque

BT-Assistant de tracé Version 1.x et Version 2.x peuvent être installées sur le même ordinateur. Il n'est pas nécessaire de désinstaller BT-Assistant de tracé Version 1.x avant d'installer Version 2.x.

Installation de BT-Assistant de tracé

Voici les instructions d'installation de BT-Assistant de tracé.

Insérer le CD-ROM BT-Assistant de tracé dans le lecteur de CD. Le programme d'installation est automatiquement activé. Suivre le message d'instructions affiché sur l'écran.

Si le programme d'installation ne commence pas automatiquement, suivre les instructions listées sur la page suivante.

Procédure

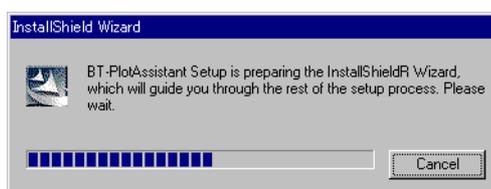
1 Sélectionner [Démarrer] > [Exécuter].

2 Entrer 'D:/Disk1/setup.exe' et cliquer sur [OK].

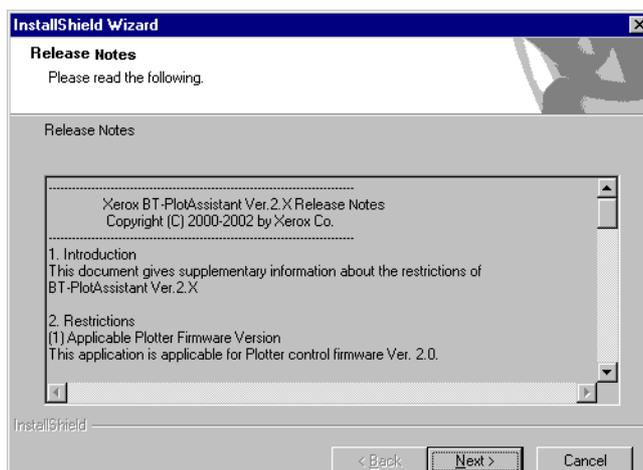
 Entrer le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur à la place de 'D:'.



Le programme d'installation est activé.



3 Confirmer le message sur l'écran et cliquer sur [Suivant].



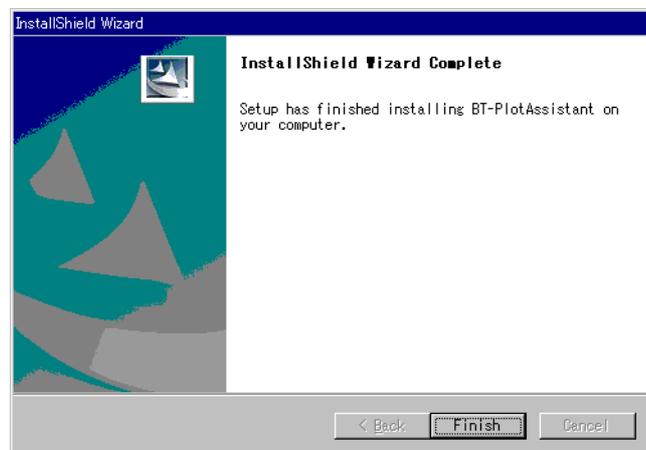
- 4** Confirmer où le programme est installé et cliquer sur [Suivant] (Next). Pour changer d'emplacement, cliquer sur [Parcourir] et sélectionner un dossier.

Remarque

Si le paramètre n'est pas modifié, BT-Assistant de tracé sera installé dans le dossier [Xerox] de [Fichiers de programmes] dans le lecteur Windows installé.



- 5** Enlever le CD de BT-Assistant de tracé du lecteur de CD-ROM et cliquer sur [Terminer] (Finish).



L'installation de BT-Assistant de tracé est terminée.

2.2

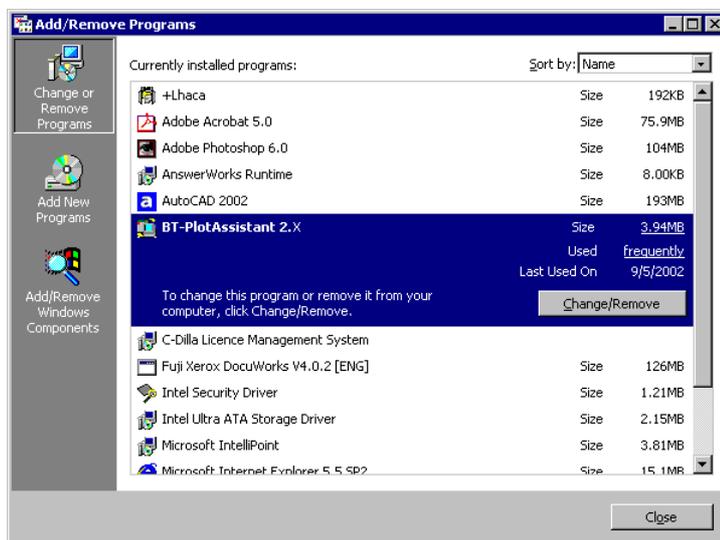
Comment désinstaller BT-Assistant de tracé

La procédure suivante explique comment désinstaller BT-Assistant de tracé pour pouvoir installer une version mise à niveau au besoin.

Tous les fichiers installés par BT-Assistant de tracé sont supprimés par la désinstallation. Toutefois, quelques fichiers ne sont pas supprimés s'ils sont utilisés par d'autres applications. Si ces fichiers ne sont pas utilisés par une autre application, une boîte de dialogue sera affichée pour confirmer si l'utilisateur souhaite supprimer les fichiers ou non.

Procédure

- 1** Sélectionner [Mon ordinateur] (My computer) > [Panneau de commande] (Control Panel) et Démarrer [Ajouter/Supprimer des programmes] (Add/Remove Programs).
- 2** Sélectionner [BT-Assistant de tracé] (BT-Plot Assistant) et cliquer sur [Changer/Supprimer] (Change/Remove).
BT-Assistant de tracé est supprimé.



Remarque

BT-Assistant de tracé Version 1.x et Version 2.x sont installées comme applications différentes. Même dans le cas où les deux programmes sont installés sur le même ordinateur, il n'y aura aucun effet si l'un des deux est désinstallé.

Chapitre 3

Fonctionnement standard

3.1

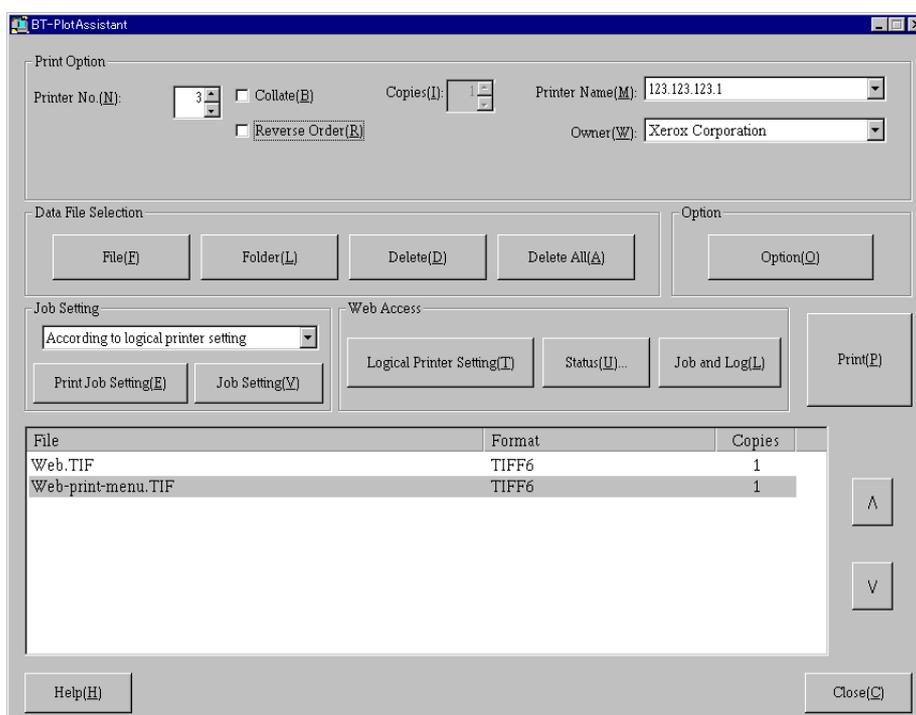
Comment Démarrer/Quitter BT-Assistant de tracé

Cette section est un guide pour démarrer et quitter BT-Assistant de tracé à partir d'un PC.

Démarrer

Pour démarrer BT-Assistant de tracé, cliquer sur [Démarrer] (Start) sur la barre de tâches et sélectionner [Tous les programmes] (All Programs), [Xerox], [BT-Assistant de tracé] (BT-Plot Assistant), [BT-Assistant de tracé 2.x] (BT-Plot Assistant 2.x).

L'écran des opérations de BT-Assistant de tracé s'affiche.



Quitter

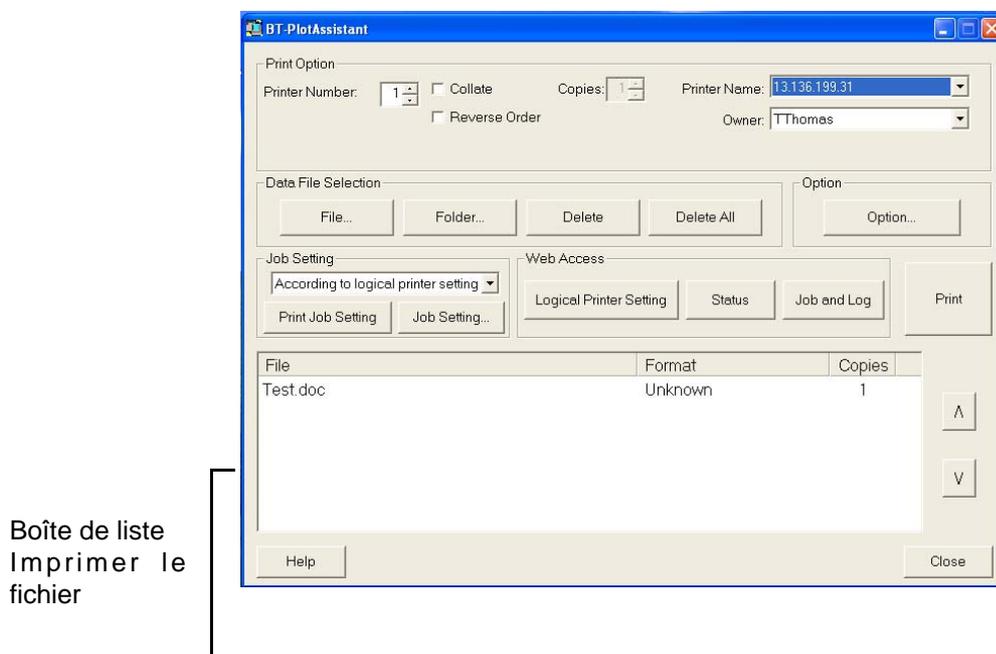
Cliquer sur le bouton [Fermer] (Close) dans l'angle inférieur droit de l'écran pour quitter BT-Assistant de tracé.

L'écran des opérations de BT-Assistant de tracé se ferme.

3.2

Guide du fonctionnement général de BT-Assistant de tracé

Cette section décrit les fonctions générales de BT-Assistant de tracé et ses opérations.



[Option Impression]

Cette section permet à l'utilisateur de définir les paramètres de réception comme un Nom d'imprimante (ou une adresse IP), le Propriétaire et le Numéro d'imprimante logique.

[Sélection du fichier de données]

Cette section permet à l'utilisateur de sélectionner un fichier à imprimer. Le fichier sélectionné est affiché dans la boîte de liste Imprimer le fichier. Il est également possible de supprimer le fichier sélectionné à partir de la boîte de liste Imprimer le fichier.

[Option]

Cette section permet à l'utilisateur d'ajouter ou de modifier une extension d'imprimante, un nom de propriétaire et un nom d'imprimante (ou une adresse IP).

(Se reporter à) *Se reporter à "Enregistrer l'extension, le nom du propriétaire et le nom de l'imprimante" (p15).*

[Paramètre du travail]

Cette section permet à l'utilisateur d'attribuer ou de créer un paramètre de travail. Les paramètres de travail comme Format de support et Plume peuvent être spécifiés.

Est également utilisé pour imprimer le contenu d'un fichier spécifié de paramètre du travail.

(Se reporter à) *Se reporter à "Créer le fichier Paramètre de travail" (p17).*

[Web Access]

Cette section permet à l'utilisateur de se connecter à Services d'impression sur le web. L'utilisateur peut également visualiser et définir le paramètre d'imprimante logique, l'état, le travail et le journal.

(Se reporter à) *Se reporter à "Se connecter à Services d'impression Web"(p24).*

[Boîte de liste Imprimer le fichier]

Les fichiers à imprimer ou à supprimer sont affichés dans cette boîte. Le format des fichiers et les copies à imprimer peuvent être modifiés en utilisant les menus déroulants.

[Imprimer]

Ce bouton permet d'imprimer le fichier sélectionné dans la boîte de liste Imprimer le fichier.

(Se reporter à) *Se reporter à "Imprimer" (p20).*

[Aide]

Affiche l'aide en ligne de BT-Assistant de tracé. Les fonctions et fonctionnalités de BT-Assistant de tracé sont expliquées de manière plus détaillée.

Enregistrer l'extension, le nom du propriétaire et le nom de l'imprimante

Enregistrer un type d'extension (format fichier), le nom du propriétaire et d'imprimante.

[Extension]

Le type d'extension permet à l'utilisateur d'activer automatiquement la reconnaissance de format de fichier. Les extensions enregistrées sont reconnues automatiquement et les formats sont affichés dans la colonne [Format] lorsque le fichier est envoyé à la boîte de liste Imprimer le fichier.



Le format identifié automatiquement par type d'extension peut être modifié ultérieurement.

[Nom du propriétaire]

Un nom de propriétaire est affiché dans la colonne 'NOM DU PROPRIÉTAIRE' (OWNER NAME) du journal de réception.

[Nom de l'imprimante]

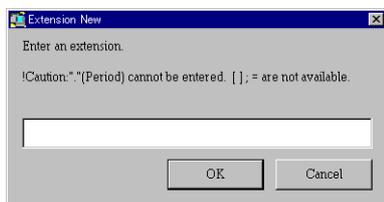
Un nom d'imprimante peut être entré comme nom d'hôte d'imprimante ou comme adresse IP.

Si le nom d'imprimante est enregistré par nom d'hôte, le nom d'hôte doit être enregistré dans le fichier Hôtes de Windows ou DNS.

Procédure

1 Sélectionner le bouton [Option].

La boîte de dialogue [Option] s'affiche.



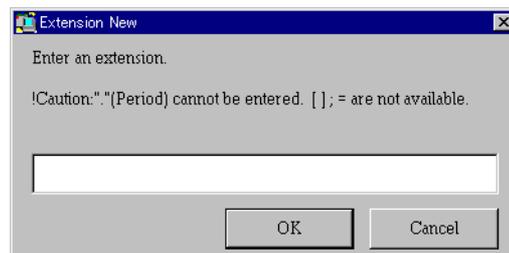
2 Sélectionner l'onglet [Extension], [Nom du propriétaire] (Owner Name) ou [Nom d'imprimante] (Printe Name).

3 Cliquer sur le bouton [Nouveau] (New).

Remarque

Les données en cours peuvent être modifiées à l'aide du bouton [Modifier] et supprimées à l'aide du bouton [Supprimer].

4 Entrer l'extension, le propriétaire ou le nom de l'imprimante (adresse IP) et cliquer sur [OK].

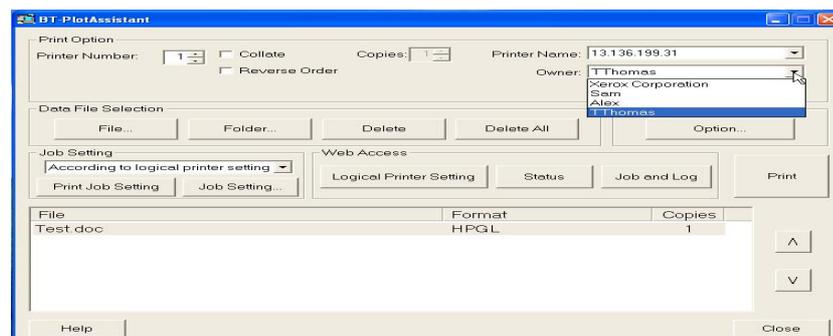


Important

- (Point), [et] (parenthèses), ; (Point virgule), = (Égal) ne peuvent être utilisés comme extension.
- [et] (parenthèses), ; (Point virgule), = (Égal) ne peuvent être utilisés.

5 Après avoir indiqué tous les paramètres, cliquer sur [OK].

Les nouveaux noms d'imprimantes et noms de propriétaires sont ajoutés dans les listes déroulantes [Nom d'imprimante] (Printer Name) et [Propriétaire] (Owner).



Créer le fichier Paramètre de travail

L'attribution du travail comme Format/type de support et Plume peuvent être définis et sauvegardés dans un fichier de paramètres. Lors de l'impression, il est possible de spécifier un fichier souhaité de paramètre du travail et de réaliser l'impression selon ce paramètre.

Remarque *Le fichier de paramètre du travail est attribué par travail. Il n'est pas possible d'appliquer un paramètre de travail par fichier.*

[Format/Type de support]

Définir les séries de formats de supports, le mappage de format de support, la méthode de coupe du support.

[Plume]

Définir l'attribution des 32 plumes (effective avec HPGL/HPGL2/MGL uniquement).[Couleur]

Remarque *L'option Couleur n'est pas supportée par l'imprimante 6030/6050 grand format.*

[Module de finition]

Remarque *L'option Module de finition n'est pas supportée par l'imprimante 6030/6050 grand format.*

[Module de tampon]

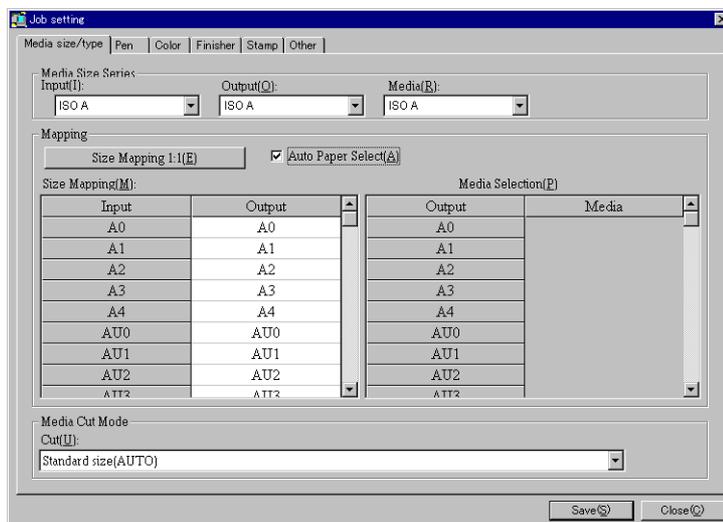
Remarque *L'option Module de tampon n'est pas supportée par l'imprimante 6030/6050 grand format.*

[Autre]

Définir les autres options comme l'alimentation support en manuel, la destination de réception, l'impression de messages et le type de support.

Procédure

- 1 Cliquer sur le bouton [Paramètre du travail] (Job Setting).
Le dialogue [Paramètre du travail] s'affiche.



- 2 Sélectionner les onglets [Format/type support] (Media/size type), [Plume] (Pen) et [Autre] (Other) et définir les paramètres comme requis.

Se reporter à *Se reporter à l'aide de BT-Assistant de tracé pour obtenir des détails sur chacun des éléments.*

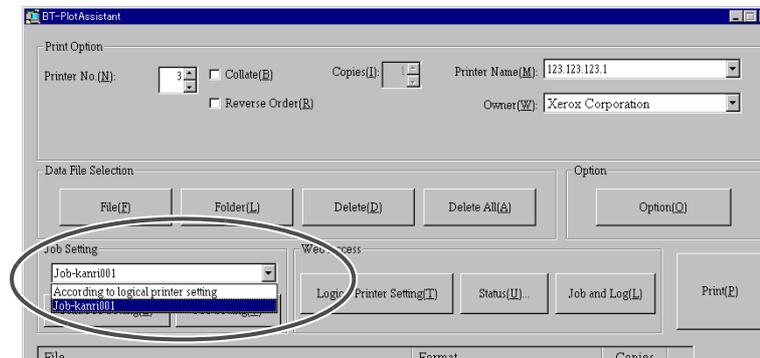
- 3 Cliquer sur [Sauvegarder] (Save) après avoir rempli tous les paramètres. La boîte de dialogue. 'Sélectionner un nom de fichier pour sauvegarder le paramètre du travail' s'affiche.



4 Entrer un nom de fichier de paramètre et cliquer sur le bouton [Sauvegarder] (Save).

Le fichier du paramètre du travail est créé.

Le fichier créé est ajouté au menu déroulant [Paramètre du travail] (Job setting).



Imprimer

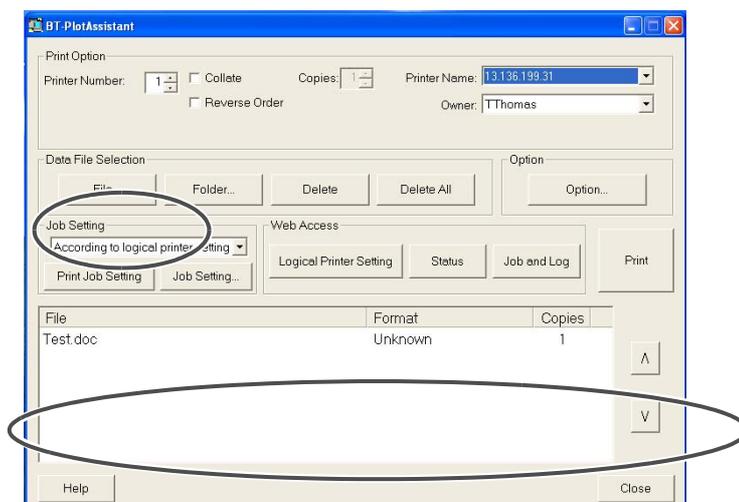
Cette section décrit les procédures pour définir les paramètres d'options d'impression et pour imprimer les fichiers de données.

- Important**
- Lors de l'impression d'un fichier de données enregistré sur un support amovible (MO, CD-ROM, etc.) ou sur le lecteur de réseau, le fichier est temporairement copié sur le disque dur. Par conséquent, il est nécessaire de laisser de l'espace disque libre pour la taille des données.
 - Lors de la création du fichier de données par le pilote de tracé Windows, désélectionner [Réception PJJ]. Dans le cas du pilote de tracé de l'imprimante Xerox 6030/6050, ouvrir les propriétés de l'imprimante dans le panneau de commande et sélectionner l'onglet 'Paramètre par défaut'. Sélectionner 'Désactivé' pour 'Contrôle des travaux de l'imprimante par le pilote'. Sinon le paramètre du travail défini par BT-Assistant de tracé ne sera pas reflété correctement.

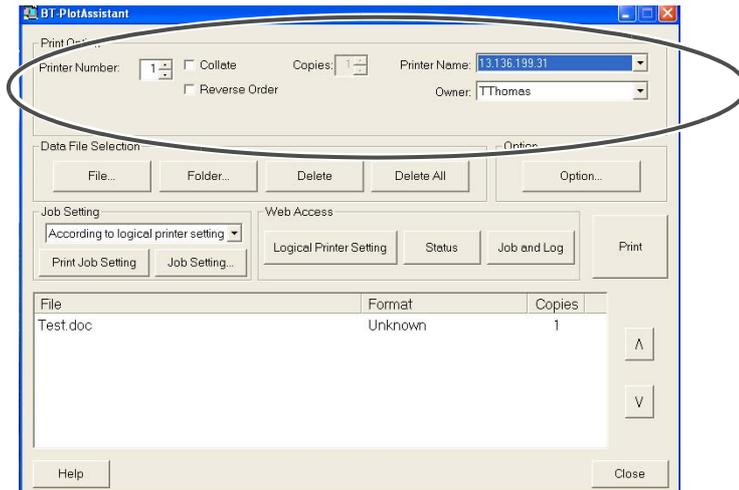
Procédure

- 1** Glisser et déposer le fichier de données pour imprimer dans une boîte de liste Imprimer le fichier ou cliquer sur [Fichier] (File) et sélectionner un fichier. Le fichier sélectionné est affiché dans la boîte de liste Imprimer le fichier.

- Remarque**
- Pour sélectionner tous les fichiers dans un dossier, cliquer sur le bouton [Dossier] (Folder). Sélectionner un dossier et cliquer sur [OK].
 - Pour sélectionner un fichier de la boîte de liste Imprimer le fichier, sélectionner le fichier et cliquer sur le bouton [Supprimer] (Delete). Pour supprimer tous les fichiers dans la boîte de liste Imprimer le fichier, cliquer sur le bouton [Supprimer tout] (Delete All). (Le fichier de données en cours n'est pas effacé, il est supprimé de la boîte de liste Imprimer le fichier.)



2 Définir chaque élément dans la section [Option Impression] (Print Option).



[Numéro d'imprimante] (Printer Number)

Cette option permet à l'utilisateur de sélectionner un numéro d'imprimante logique de 0 à 99.

[Assembler]/[Copies]

Sélectionner la case [Assembler] (Collate) pour imprimer un fichier en utilisant la fonction d'assemblage. Spécifier le nombre de copies assemblées à imprimer en utilisant le menu déroulant [Copies].

Remarque *Le nombre de copies assemblées peut être spécifié pour chaque travail. En série, le nombre de copies peut être défini pour chaque fichier.*

[Ordre inversé]

Sélectionner la case à cocher pour obtenir l'impression en ordre inversé.

[Nom d'imprimante]/[Propriétaire]

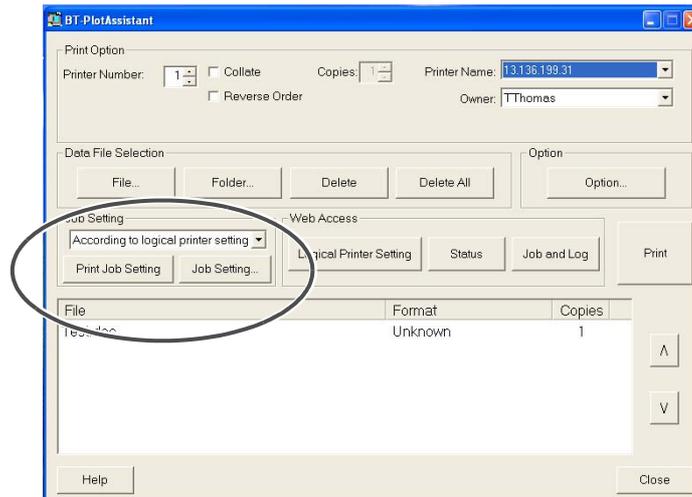
Cette option permet à l'utilisateur de sélectionner un nom d'imprimante (ou une adresse IP) et un nom de propriétaire.

Remarque *Si le nom d'imprimante ou le nom du propriétaire n'est pas listé, l'enregistrer à l'aide du bouton [Option]. Se reporter à "Enregistrer l'extension, le nom du propriétaire et le nom de l'imprimante" (p15) pour consulter l'opération.*

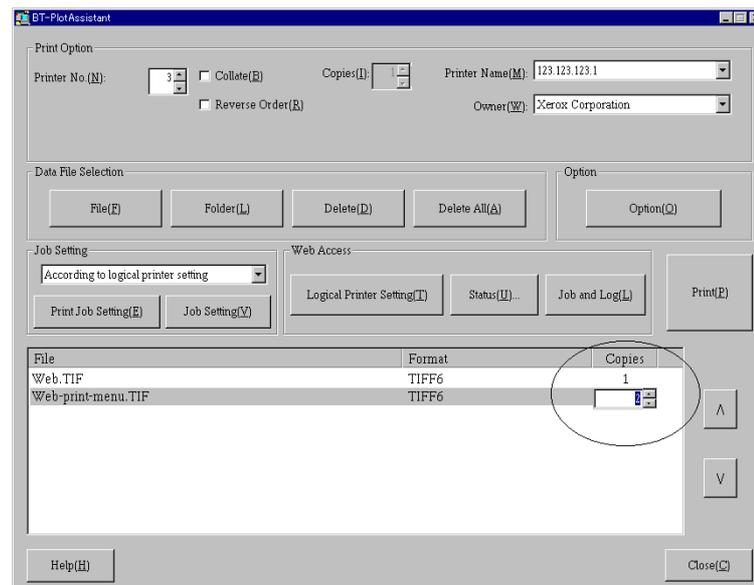
- 3** Sélectionner un fichier de paramètre de travail à appliquer à l'aide du menu déroulant [Paramètre du travail] (Job setting). Si [Selon le paramètre d'imprimante logique] (According to Logical Printer setting) est choisi, les paramètres d'impression reviennent, par défaut, aux paramètres d'imprimante logique définis dans la section [Options Impression] (Print Option).

Remarque

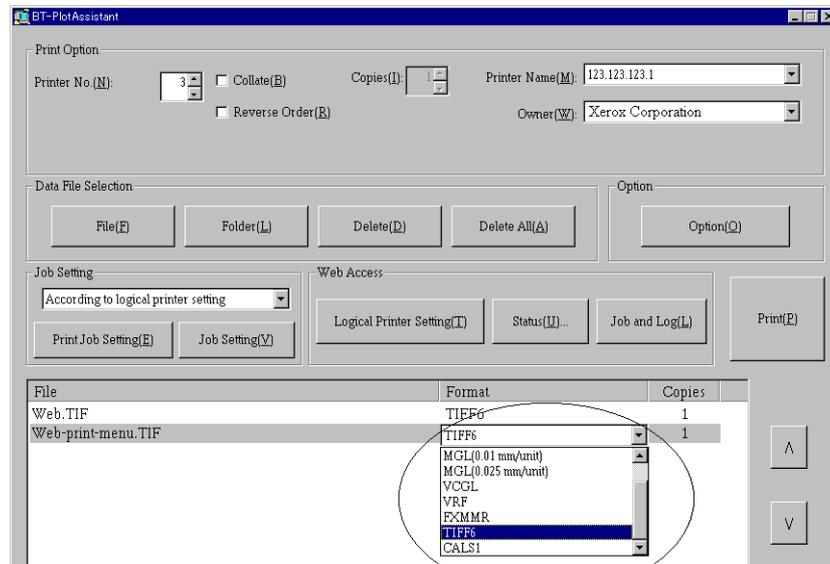
Si le fichier de paramètre de travail ne figure pas dans le menu déroulant [Paramètre du travail] (Job setting), en créer un, à l'aide du bouton [Paramètre du travail]. Se reporter à "Créer le fichier Paramètre de travail" (p17) pour obtenir des détails.



- 4** Pour définir le nombre de copies à imprimer pour un fichier, cliquer deux fois sur [Copies] pour le fichier à imprimer. Entrer le nombre de copies de 1 à 99.



- 5** Si le format est affiché comme 'Inconnu' ou pour modifier le format en cours, cliquer deux fois sur [Format] pour le fichier à imprimer et sélectionner le nouveau format de fichier dans le menu déroulant.



- 6** Cliquer sur le bouton [Impression] (Print).
Le fichier sélectionné est imprimé par l'imprimante spécifiée.

Se connecter à Services d'impression Web

L'écran Services d'impression Web peut être affiché en sélectionnant le bouton [Paramètre d'imprimante logique] (Logical {Printer Setting), [État] (Status) ou [Travail et journal] (Job and Log) dans la section [Web Access]. Une connexion à une imprimante est effectuée et l'état de l'imprimante et la liste de travaux s'affiche. Les paramètres de l'imprimante logique peuvent également être modifiés.

Important

- Ce navigateur utilisé pour [Web Access] est le navigateur par défaut spécifié par le client.
- Selon le paramètre du navigateur, la connexion à Services d'impression Web peut passer par le serveur proxy lors de l'accès à partir de BT-Assistant de tracé. Pour une connexion directe, changer le paramètre du navigateur.

Se reporter à

Se reporter à Services d'impression Web sur l'Aide Web pour consulter le fonctionnement de Services d'impression Web.

[Paramètre d'imprimante logique] (Logical Printer Setting)

Affiche l'écran Paramètre d'imprimante logique.

[État] (Status)

Affiche l'écran État de l'imprimante.

[Travail et Journal] (Job and Log)

Affiche l'écran Travail et journal.

Chapitre 4

Messages d'erreur

4.1

Liste des messages d'erreur

Le tableau suivant indique les messages d'erreur qui peuvent s'afficher au cours du fonctionnement de BT-Assistant de tracé, leur signification et la méthode de résolution.

Message d'erreur	Signification	Résolution
Sélectionner les copies de 1 à 99.	Le nombre de copies est en dehors de la plage.	Corriger le nombre de copies de 1 à 99.
Le nom de l'imprimante n'est pas sélectionné. Sélectionner l'imprimante.	Aucune imprimante n'a été enregistrée dans [Nom d'imprimante] lors de l'envoi de la commande d'impression.	Enregistrer le nom de l'imprimante ou l'adresse IP à partir de [Nom d'imprimante] et [Option].
Une extension identique a déjà été enregistrée. Impossible d'enregistrer.	Une extension identique a été enregistrée lors de l'essai d'enregistrement d'une extension.	Changer le nom de l'extension. Il est requis d'enregistrer une extension unique pour la reconnaissance automatique du format de données.
Un propriétaire identique a déjà été enregistré. Impossible d'enregistrer.	Un nom de propriétaire identique a été enregistré lors de la tentative d'enregistrement d'un nom de propriétaire.	Changer le nom du propriétaire.
Un nom d'imprimante identique a déjà été enregistré. Impossible d'enregistrer.	Un nom d'imprimante identique a été enregistré lors de la tentative d'enregistrement d'un nom de propriétaire.	Changer le nom d'imprimante.
Les copies du fichier XXX sont en dehors de la plage. Entrer une valeur de 1 à 99.	Le nombre de copies pour le fichier XXX est en dehors de la plage.	Corriger le nombre de copies pour le fichier XXX de 1 à 99.
Le format du fichier XXX est inconnu. Sélectionner le format.	Le format du fichier XXX est inconnu.	Spécifier le format pour le fichier XXX.
Numéro d'imprimante invalide. Spécifier un nombre de 0 à 99.	Le numéro d'imprimante est en dehors de la plage.	Spécifier un nombre d'imprimante de 0 à 99.
Le paramètre de largeur de plume est en dehors de la plage. Entrer une valeur de XX à XX.	La valeur du paramètre de largeur de plume est en dehors de la plage.	Entrer la valeur du paramètre de largeur de plume dans les limites.

Message d'erreur	Signification	Résolution
Le fichier de paramètre du travail est corrompu. Impossible de définir un travail.	Le fichier de paramètre du travail est corrompu.	Supprimer le fichier de paramètre du travail et en créer un nouveau.
Impossible de trouver le fichier spécifié. L'impression est interrompue.	Impossible de trouver le fichier de paramètre de travail dans l'emplacement spécifié.	Le fichier de paramètre de travail a été déplacé ou supprimé. Remettre le fichier de paramètre du travail à son emplacement d'origine ou en créer un nouveau.
Une erreur a été trouvée dans le paramètre du travail. Impossible d'imprimer.	Une erreur a été trouvée dans le fichier de paramètre du travail.	Vérifier le contenu du fichier de paramètre de travail pour voir si celui-ci est correct.
Impossible d'obtenir le chemin d'un fichier temporaire.	Impossible d'obtenir un fichier temporaire.	Relancer BT-Assistant de tracé.
Impossible d'obtenir un fichier temporaire.	Impossible d'obtenir un fichier temporaire.	Relancer BT-Assistant de tracé.
Échec de création des données d'impression. Impossible d'imprimer.	Impossible de créer un fichier temporaire.	Relancer BT-Assistant de tracé et vérifier l'espace disponible sur le disque.
BT- Assistant de tracé n'est pas installé correctement. Réinstaller le programme.	Une des raisons suivantes : (1) BT-Assistant de tracé a été copié à un autre PC sans utiliser le programme d'installation. (2) Le registre est corrompu.	Réinstaller BT-Assistant de tracé.
La connexion à l'imprimante n'a pas abouti. Impossible d'imprimer.	L'imprimante est déconnectée pour quelque raison.	Vérifier l'état de l'imprimante et renvoyer les données d'impression.
Impossible d'effectuer la connexion à l'imprimante à partir de cette application. Impossible d'imprimer.	L'imprimante demandée pour tenter d'imprimer n'est pas supportée par BT-Assistant de tracé.	Spécifier une imprimante supportée.
Imprimante hors ligne. Renvoyer les données d'impression après avoir mis l'imprimante sous tension.	L'imprimante n'est pas utilisable pour quelque raison.	Vérifier l'état de l'imprimante et renvoyer les données d'impression.

Message d'erreur	Signification	Résolution
Impossible d'imprimer ce paramètre de travail d'impression.	Une tentative a été faite avec le paramètre de travail d'impression, en spécifiant [Identique au paramètre d'imprimante logique].	Impossible d'imprimer [Identique au paramètre d'imprimante logique]. Sélectionner un autre fichier de paramètre de travail.

Index

A

À propos de BT-Assistant de tracé	2
adresse IP	15, 21
Aide	14
alimentation du support en manuel	17
Assembler	21
Autre	18

B

Boîte de liste Imprimer le fichier	20
--	----

C

Copies	22
Copies assemblées	21

D

démarrer	12
désinstallation	9
destination de la réception	17
Dossier	20

E

Environnement d'exploitation	3
État	24
Extension	15

F

Fichier d'hôtes	15
fichier Paramètre de travail	17
Format	23
Format/Type de support	17, 18

I

impression du message	17
Imprimer	14

M

Mappage de format support	17
Matériel	3
Méthode de coupe du support	17

N

navigateurs	4
No. d'imprimante	21
nom d'hôte	15
Nom de l'imprimante	15, 21
numéro d'imprimante logique	21

O

Option	13, 15
Option Impression	13, 21
Ordre inversé	21

P

Paramètre d'imprimante logique	24
Paramètre du travail	14, 18, 22
Plume	17
Propriétaire	15, 21

Q

quitter	12
---------------	----

R

Réseau	3
--------------	---

S

Sélection du fichier de données	13
Selon param. imprimante logique	22
Séries de formats supports	17
Services d'impression Web	14, 24
Supprimer	20
Supprimer tout	20
Système d'exploitation	3

T

Travail et journal	24
type de support	17

W

Web Access	4, 14, 24
------------------	-----------